|  |  |
| --- | --- |
| Parlament Ewropew2014-2019 |  |

<Commission>{LIBE}Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern</Commission>

<RefProc>2018/0331</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{21/01/2019}21.1.2019</Date>

<RefProcLect>\*\*\*I</RefProcLect>

<TitreType>ABBOZZ TA' RAPPORT</TitreType>

<Titre>dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))</DocRef>

<Commission>{LIBE}Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern</Commission>

Rapporteur: <Depute> Daniel Dalton</Depute>

Rapporteur għal opinjoni (\*):

Julie Ward, Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni

(\*) Kumitat assoċjat – Artikolu 54 tar-Regoli ta' Proċedura

PR\_COD\_1amCom

|  |
| --- |
| Tifsira tas-simboli użati |
|  \* Proċedura ta' konsultazzjoni  \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni \*\*\*I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari) \*\*\*II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari) \*\*\*III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.) |

|  |
| --- |
| Emendi għal abbozz ta' att |
| **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**It-tħassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva*** ***u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva*** ***u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva*** ***u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att. **Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat**Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa.*** Il-partijiet tat-test imħassra huma indikati permezz tas-simbolu ▌ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jitħassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit.  Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat. |

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW 5

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online

(COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

*Il-Parlament Ewropew*,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0640),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0405/2018),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-opinjoni motivata preżentata mil-Kamra tad-Deputati Ċeka, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġiżlattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta' ... [[1]](#footnote-1),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, i-Ġustizzja u l-Intern kif ukoll l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni u tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur (A8-0000/2019),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;

2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

<RepeatBlock-Amend><Amend>Emenda <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (3) Il-preżenza ta' kontenut terroristiku online għandha konsegwenzi negattivi serji għall-utenti, għaċ-ċittadini u għas-soċjetà inġenerali, kif ukoll għall-fornituri tas-servizzi online li jospitaw tali kontenut, peress li ddgħajjef il-fiduċja tal-utenti tagħhom u tagħmel ħsara lill-mudelli tan-negozju tagħhom. Fid-dawl tar-rwol ċentrali tagħhom u l-mezzi u l-kapaċitajiet teknoloġiċi assoċjati mas-servizzi li jipprovdu, il-fornituri tas-servizzi onlajn għandhom responsabbiltajiet soċjetali partikolari biex jipproteġu s-servizzi tagħhom minn użu ħażin mit-terroristi u jgħinu biex jiġi indirizzat il-kontenut terroristiku ***mxerred*** permezz tas-servizzi tagħhom. | (3) Il-preżenza ta' kontenut terroristiku online għandha konsegwenzi negattivi serji għall-utenti, għaċ-ċittadini u għas-soċjetà inġenerali, kif ukoll għall-fornituri tas-servizzi online li jospitaw tali kontenut, peress li ddgħajjef il-fiduċja tal-utenti tagħhom u tagħmel ħsara lill-mudelli tan-negozju tagħhom. Fid-dawl tar-rwol ċentrali tagħhom u l-mezzi u l-kapaċitajiet teknoloġiċi assoċjati mas-servizzi li jipprovdu, il-fornituri tas-servizzi onlajn għandhom responsabbiltajiet soċjetali partikolari biex jipproteġu s-servizzi tagħhom minn użu ħażin mit-terroristi u jgħinu biex jiġi indirizzat il-kontenut terroristiku ***disseminat*** permezz tas-servizzi tagħhom***, filwaqt li jieħdu kont tal-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni f'soċjetà miftuħa u demokratika***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 7</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (7) Dan ir-Regolament jikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-sigurtà pubblika filwaqt li jistabbilixxi salvagwardji xierqa u robusti biex jiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali involuti. Dan jinkludi d-drittijiet tar-rispett tal-ħajja privata u tal-protezzjoni tad-data personali, id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, id-dritt għal-libertà tal-espressjoni, inkluża l-libertà li wieħed jirċievi u jagħti informazzjoni, il-libertà ***li jitwettaq negozju***, u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting ***għandhom*** jadottaw biss miżuri li ***huma*** meħtieġa, xierqa u proporzjonati f'soċjetà demokratika, b'kunsiderazzjoni tal-importanza partikolari mogħtija lill-libertà tal-espressjoni u l-informazzjoni, li tikkostitwixxi wieħed mill-pedamenti essenzjali ta' soċjetà pluralista, demokratika, u ***hija*** waħda mill-valuri li fuqhom hija bbażata l-Unjoni. ***Il-miżuri*** li ***jikkostitwixxu interferenza*** fil-libertà tal-espressjoni u ***l-informazzjoni għandhom ikunu strettament immirati***, ***fis-sens li jridu jservu biex jipprevjenu t-tixrid*** ta' ***kontenut terroristiku***, iżda mingħajr ma ***jiġi affettwat id-dritt*** li wieħed jirċievi u jgħaddi informazzjoni legalment, ***filwaqt li jitqies ir-rwol*** ċentrali tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting ***biex jiffaċilitaw id-dibattitu*** pubbliku u ***d-distribuzzjoni*** u ***l-wasla*** ta' fatti, opinjonijiet u ideat skont il-liġi. | (7) Dan ir-Regolament jikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-sigurtà pubblika filwaqt li jistabbilixxi salvagwardji xierqa u robusti biex jiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali involuti. Dan jinkludi d-drittijiet tar-rispett tal-ħajja privata u tal-protezzjoni tad-data personali, id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, id-dritt għal-libertà tal-espressjoni, inkluża l-libertà li wieħed jirċievi u jagħti informazzjoni, il-libertà ***ta' intrapriża***, u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti u l-fornituri ta' servizzi ta' hosting ***jenħtieġ li*** jadottaw biss miżuri li ***jkunu*** meħtieġa, xierqa u proporzjonati f'soċjetà demokratika, b'kunsiderazzjoni tal-importanza partikolari mogħtija lill-libertà tal-espressjoni u l-informazzjoni, li tikkostitwixxi wieħed mill-pedamenti essenzjali ta' soċjetà pluralista, demokratika, u waħda mill-valuri li fuqhom hija bbażata l-Unjoni. ***Jenħtieġ*** li ***kwalunkwe miżura tevita li tindaħal*** fil-libertà tal-espressjoni u ***tal-informazzjoni u, sa fejn ikun possibbli***, ***isservi biex tipprevjeni d-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku permezz*** ta' ***approċċ b'mira stretta***, iżda mingħajr ma ***taffettwa d-dritt*** li wieħed jirċievi u jgħaddi informazzjoni legalment, ***fil-qies tar-rwol*** ċentrali tal-fornituri ta' servizzi ta' hosting ***fil-faċilitazzjoni tad-dibattitu*** pubbliku u ***tad-distribuzzjoni*** u ***r-riċeviment*** ta' fatti, opinjonijiet u ideat skont il-liġi. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (8) Id-dritt għal rimedju effettiv huwa minqux fl-Artikolu19 tat-TUE u fl-Artikolu47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Kull persuna fiżika jew ġuridika għandha d-dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv quddiem il-qorti nazzjonali kompetenti kontra kwalunkwe waħda mill-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament, li tista' taffettwa b'mod negattiv id-drittijiet ta' dik il-persuna. Id-dritt jinkludi, b'mod partikolari ***l-possibbiltà*** li ***l-fornituri*** ta' servizzi ta' hosting u ***l-fornituri tal-kontenut li*** jikkontestaw b'mod effettiv l-ordnijiet ta' tneħħija quddiem il-qorti tal-Istat Membru li l-awtoritajiet tiegħu jkunu ħarġu l-ordni ta' tneħħija. | (8) Id-dritt għal rimedju effettiv huwa minqux fl-Artikolu19 tat-TUE u fl-Artikolu47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Kull persuna fiżika jew ġuridika għandha d-dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv quddiem il-qorti nazzjonali kompetenti kontra kwalunkwe waħda mill-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament, li tista' taffettwa b'mod negattiv id-drittijiet ta' dik il-persuna. Id-dritt jinkludi, b'mod partikolari ***fil-kuntest ta' dan ir-Regolament, il-possibbiltà li l-utenti jikkontestaw it-tneħħija tal-kontenut li tirriżulta mill-miżuri meħuda mill-fornitur tas-servizzi ta' hosting kif previst f'dan ir-Regolament u*** li ***jkunu informati dwar mezzi ta' rimedju effettivi. Jinkludi wkoll id-dritt li fornituri*** ta' servizzi ta' hosting u ***fornituri ta' kontenut*** jikkontestaw b'mod effettiv l-ordnijiet ta' tneħħija***, miżuri proattivi jew penali imposti,*** quddiem il-qorti tal-Istat Membru li l-awtoritajiet tiegħu jkunu ħarġu l-ordni ta' tneħħija***, il-miżuri proattivi jew il-penali imposti, jew il-qorti fejn il-fornitur ta' servizzi ta' hosting ikun stabbilit jew rappreżentat***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 9</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (9) Sabiex ***tiġi pprovduta*** ċarezza dwar l-azzjonijiet li ***għandhom*** jieħdu kemm il-fornituri tas-servizzi ta' hosting kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti biex ***jiġi evitat it-tixrid*** ta' kontenut terroristiku online, dan ir-Regolament ***għandu*** jistabbilixxi definizzjoni ta' kontenut terroristiku għal skopijiet preventivi abbażi tad-definizzjoni ta' reati terroristiċi skont id-Direttiva (UE)2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill9. Minħabba l-ħtieġa li ***tiġi indirizzata*** l-propaganda terroristika l-aktar dannuża online, ***id-definizzjoni għandha taqbad*** materjal u informazzjoni li jinstigaw, jinkoraġġixxu jew jippromwovu t-twettiq jew ***il-kontribuzzjoni tar-reati terroristiċi***, ***tipprovdi*** struzzjonijiet għat-twettiq ta' dawn ir-reati jew ***tippromwovi*** l-parteċipazzjoni f'attivitajiet ta' grupp terroristiku. Din l-informazzjoni tinkludi b'mod partikolari, testi miktuba, stampi, reġistrazzjonijiet awdjo u vidjows. Meta ***jiġi vvalutat*** jekk il-kontenut jikkostitwixxix kontenut terroristiku skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll il-fornituri tas-servizzi ta' hosting ***għandhom*** jieħdu kont ta' fatturi bħan-natura u l-kliem tad-dikjarazzjonijiet, il-kuntest li fih saru d-dikjarazzjonijiet u l-potenzjal tagħhom li jwasslu għal konsegwenzi ta' ħsara, u b'hekk ***jiġu affettwati s-sigurtà*** u s-sikurezza tal-persuni. Il-fatt li l-materjal kien prodott, huwa attribwibbli jew ***imxerred*** f'isem organizzazzjoni jew persuna terroristika elenkata mill-UE***,*** jikkostitwixxi fattur importanti fil-valutazzjoni. ***Il-kontenut imxerred*** għal finijiet edukattivi, ġurnalistiċi jew ta' riċerka ***għandu*** jkun protett b'mod adegwat. Barra minn hekk, l-espressjoni ta' fehmiet radikali, polemiċi jew kontroversjali fid-dibattitu pubbliku dwar kwistjonijiet politiċi sensittivi ***m'għandhiex titqies*** bħala kontenut terroristiku. | (9) Sabiex ***jipprovdi*** ċarezza dwar l-azzjonijiet li ***jenħtieġ li*** jieħdu kemm il-fornituri tas-servizzi ta' hosting kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti biex ***jipprevjenu d-disseminazzjoni*** ta' kontenut terroristiku online, ***jenħtieġ li*** dan ir-Regolament jistabbilixxi definizzjoni ta' kontenut terroristiku għal skopijiet preventivi abbażi tad-definizzjoni ta' reati terroristiċi skont id-Direttiva (UE)2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill9. Minħabba l-ħtieġa li l-propaganda terroristika l-aktar dannuża online ***tiġi indirizzata***, ***jenħtieġ li d-definizzjoni tħaddan*** materjal u informazzjoni li jinstigaw, jinkoraġġixxu jew jippromwovu t-twettiq ***ta' reati terroristiċi*** jew ***jikkontribwixxu għalihom***, ***jipprovdu*** struzzjonijiet għat-twettiq ta' dawn ir-reati jew ***jippromwovu*** l-parteċipazzjoni f'attivitajiet ta' grupp terroristiku. Din l-informazzjoni tinkludi b'mod partikolari, testi miktuba, stampi, reġistrazzjonijiet awdjo u vidjows. Meta ***jivvalutaw*** jekk il-kontenut jikkostitwixxix kontenut terroristiku skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament, ***jenħtieġ li*** l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll il-fornituri tas-servizzi ta' hosting jieħdu kont ta' fatturi bħan-natura u l-kliem tad-dikjarazzjonijiet, il-kuntest li fih saru d-dikjarazzjonijiet u l-potenzjal tagħhom li jwasslu għal konsegwenzi ta' ħsara, u b'hekk ***jaffettwaw is-sigurtà*** u s-sikurezza tal-persuni. Il-fatt li l-materjal kien prodott, huwa attribwibbli jew ***disseminat*** f'isem organizzazzjoni jew persuna terroristika elenkata mill-UE jikkostitwixxi fattur importanti fil-valutazzjoni. ***Jenħtieġ li kontenut disseminat*** għal finijiet edukattivi, ġurnalistiċi jew ta' riċerka jkun protett b'mod adegwat. Barra minn hekk, ***jenħtieġ li*** l-espressjoni ta' fehmiet radikali, polemiċi jew kontroversjali fid-dibattitu pubbliku dwar kwistjonijiet politiċi sensittivi ***ma titqiesx*** bħala kontenut terroristiku. ***Id-dritt għal tali espressjoni jista' jiġi invokat quddiem il-qorti tal-Istat Membru fejn il-fornitur tas-servizzi ta' hosting ikollu l-istabbiliment ewlieni tiegħu jew fejn ir-rappreżentant legali maħtur mill-fornitur tas-servizzi ta' hosting skont dan ir-Regolament jirrisjedi jew ikun stabbilit.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 9 Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6). | 9 Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 10</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (10) Sabiex ***ikunu koperti*** dawk is-servizzi ta' hosting online fejn jiġi ***mxerred il-kontenut*** terroristiku, dan ir-Regolament ***għandu*** japplika għas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jaħżnu l-informazzjoni pprovduta minn riċevitur tas-servizz fuq talba tiegħu jew tagħha u ***meta jagħmlu*** l-informazzjoni maħżuna ***disponibbli għal partijiet terzi, irrispettivament minn jekk din l-attività tkunx ta' natura sempliċiment teknika, awtomatika u passiva***. Pereżempju, tali fornituri tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni jinkludu pjattaformi ta' midja soċjali, servizzi ta' streaming ta' filmati, vidjow, immaġni u servizzi ta' kondiviżjoni tal-awdjo, kondiviżjoni ta' fajls u servizzi oħra ta' cloud ***sal-punt li jagħmlu l-informazzjoni disponibbli lil partijiet terzi u siti web fejn l-utenti jistgħu jagħmlu kummenti jew rieżamijiet***. ***Ir-Regolament għandu*** japplika wkoll għall-fornituri ta' servizzi ta' hosting stabbiliti barra l-Unjoni iżda li joffru servizzi fi ***ħdan l-Unjoni***, peress li proporzjon sinifikanti ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku fuq is-servizzi tagħhom huma stabbiliti f'pajjiżi terzi. ***Dan għandu jiżgura*** li l-kumpaniji kollha li joperaw fis-Suq Uniku Diġitali jikkonformaw mal-istess rekwiżiti, irrispettivament mill-pajjiż ta' stabbiliment tagħhom. ***L-istabbiliment*** ta' jekk fornitur tas-servizzi joffrix servizzi fl-Unjoni ***jirrikjedi*** valutazzjoni dwar jekk il-fornitur tas-servizzi jippermettix persuni ġuridiċi jew fiżiċi ***fi Stat Membru wieħed*** jew aktar jużaw is-servizzi tiegħu. Madankollu, ***is-sempliċi*** aċċessibbiltà tas-sit web tal-fornitur ta' servizz jew ta' indirizz ***elettroniku*** u ta' dettalji oħra ta' kuntatt ***fi Stat Membru wieħed*** jew aktar meħuda b'mod iżolat ***m'għandhiex tkun*** kundizzjoni suffiċjenti għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. | (10) Sabiex ***ikopri*** dawk is-servizzi ta' hosting online fejn jiġi ***disseminat kontenut*** terroristiku, ***jenħtieġ li*** dan ir-Regolament japplika għas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li ***l-attività prinċipali tan-negozju tagħhom tikkonsisti f'li*** jaħżnu l-informazzjoni pprovduta minn riċevitur tas-servizz fuq talba tiegħu jew tagħha u ***f'li jqiegħdu*** l-informazzjoni maħżuna ***għad-dispożizzjoni diretta tal-pubbliku***. Pereżempju, tali fornituri tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni jinkludu pjattaformi ta' midja soċjali, servizzi ta' streaming ta' filmati, vidjow, immaġni u servizzi ta' kondiviżjoni tal-awdjo, kondiviżjoni ta' fajls u servizzi oħra ta' cloud***, bl-esklużjoni tal-fornituri ta' servizzi tal-infrastruttura tal-cloud, fil-grad li jqiegħdu l-informazzjoni għad-dispożizzjoni diretta tal-pubbliku***. ***Jenħtieġ li r-Regolament*** japplika wkoll għall-fornituri ta' servizzi ta' hosting stabbiliti barra l-Unjoni iżda li joffru servizzi fi ***ħdanha***, peress li proporzjon sinifikanti ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku fuq is-servizzi tagħhom huma stabbiliti f'pajjiżi terzi. ***B'hekk jiġi żgurat*** li l-kumpaniji kollha li joperaw fis-Suq Uniku Diġitali jikkonformaw mal-istess rekwiżiti, irrispettivament mill-pajjiż ta' stabbiliment tagħhom. L-istabbiliment ta' jekk fornitur tas-servizzi joffrix servizzi fl-Unjoni jirrikjedi valutazzjoni dwar jekk il-fornitur tas-servizzi jippermettix persuni ġuridiċi jew fiżiċi fi Stat Membru wieħed jew aktar jużaw is-servizzi tiegħu. Madankollu, ***jenħtieġ li s-sempliċi*** aċċessibbiltà tas-sit web tal-fornitur ta' servizz jew ta' indirizz ***tal-posta elettronika*** u ta' dettalji oħra ta' kuntatt ***f'wieħed*** jew aktar ***mill-Istati Membri*** meħuda b'mod iżolat ***ma tkunx*** kundizzjoni suffiċjenti għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 13</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (13) ***Għandhom jiġu armonizzati*** l-proċedura u l-obbligi li jirriżultaw minn ordnijiet legali li jitolbu li l-fornituri tas-servizzi ta' hosting jneħħu kontenut terroristiku jew jiddiżattivaw l-aċċess għalih, wara valutazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti. L-Istati Membri ***għandhom jibqgħu ħielsa fir-rigward tal-għażla tal-awtoritajiet kompetenti*** li ***tippermettilhom jaħtru awtoritajiet amministrattivi, tal-infurzar tal-liġi jew ġudizzjarji ma' dik il-ħidma***. Minħabba ***l-veloċità*** li biha ***jiġi mxerred il-kontenut terroristiku bejn*** is-servizzi online, din id-dispożizzjoni timponi obbligi fuq ***dawk li jipprovdu*** servizz ta' hosting biex jiżguraw li l-kontenut terroristiku identifikat fl-ordni ta' tneħħija***,*** jitneħħa jew li l-aċċess għalih ikun diżattivat fi żmien siegħa ***minn meta tiġi riċevuta l-ordni*** ta' tneħħija. Hu f'idejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting jiddeċiedu dwar jekk għandhomx ineħħu l-kontenut inkwistjoni jew jiddiżattivaw l-aċċess għall-kontenut għall-utenti fl-Unjoni. | (13) ***Jenħtieġ li*** l-proċedura u l-obbligi li jirriżultaw minn ordnijiet legali li jitolbu li l-fornituri tas-servizzi ta' hosting jneħħu kontenut terroristiku jew jiddiżattivaw l-aċċess għalih, wara valutazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti***, jiġu armonizzati***. ***Jenħtieġ li*** l-Istati Membri ***jaħtru liberament awtorità kompetenti unika b'dak il-kompitu, dment*** li ***l-arranġamenti kostituzzjonali tagħhom ma jħallux li awtorità waħda tkun responsabbli***. Minħabba ***l-ħeffa*** li biha ***l-kontenut terroristiku jiġi disseminat fost*** is-servizzi online, din id-dispożizzjoni timponi obbligi fuq ***fornituri ta'*** servizz ta' hosting biex jiżguraw li l-kontenut terroristiku identifikat fl-ordni ta' tneħħija jitneħħa***,*** jew li l-aċċess għalih ikun diżattivat fi żmien siegħa ***mill-wasla tal-ordni*** ta' tneħħija. Hu f'idejn il-fornituri ta' servizzi ta' hosting jiddeċiedu dwar jekk għandhomx ineħħu l-kontenut inkwistjoni jew jiddiżattivaw l-aċċess għall-kontenut għall-utenti fl-Unjoni. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 14</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (14) L-awtorità kompetenti ***għandha tittrażmetti*** l-ordni ta' tneħħija direttament lid-destinatarju u ***l-punt*** ta' kuntatt permezz ta' kwalunkwe mezz elettroniku li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taħt kundizzjonijiet li ***jippermettu lill-fornitur*** ta' ***servizz jistabbilixxi l-awtentiċità***, inkluża l-preċiżjoni tad-data u l-ħin ***ta' meta tintbagħat l-ordni***, bħal permezz ta' posta elettronika sikura u pjattaformi jew kanali garantiti oħra, inklużi dawk magħmula disponibbli mill-fornitur tas-servizz, f'konformità mar-regoli li jipproteġu d-data personali. Dan ir-rekwiżit jista' jiġi ssodisfat b'mod partikolari bl-użu ta' servizzi elettroniċi kwalifikati ta' konsenja rreġistrati kif previst fir-Regolament (UE) Nru910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill12. | (14) ***Jenħtieġ li*** l-awtorità kompetenti ***tibgħat*** l-ordni ta' tneħħija direttament lid-destinatarju u ***lill-punt*** ta' kuntatt permezz ta' kwalunkwe mezz elettroniku li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taħt kundizzjonijiet li ***jistabbilixxu l-awtentiċità tal-ordni mingħajr piż finanzjarju jew*** ta' ***tip ieħor li ma jkunx raġonevoli fuq il-fornitur ta' servizz***, inkluża l-preċiżjoni tad-data u l-ħin ***tal-bgħit u l-wasla tal-ordni***, bħal permezz ta' posta elettronika sikura u pjattaformi jew kanali garantiti oħra, inklużi dawk magħmula disponibbli mill-fornitur tas-servizz, f'konformità mar-regoli li jipproteġu d-data personali. Dan ir-rekwiżit jista' jiġi ssodisfat b'mod partikolari bl-użu ta' servizzi elettroniċi kwalifikati ta' konsenja rreġistrati kif previst fir-Regolament (UE) Nru910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill12. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 12 Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p.73). | 12 Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 18</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (18) Sabiex jiġi żgurat li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku jieħdu miżuri xierqa biex jipprevjenu l-użu ħażin tas-servizzi tagħhom, l-awtoritajiet kompetenti ***għandhom*** jitolbu li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting li jkunu rċevew ordni ta' tneħħija, li tkun saret finali, ***biex*** jirrapportaw dwar il-miżuri proattivi meħuda. Dawn jistgħu jikkonsistu f'miżuri li jipprevjenu ***l-applowd*** mill-ġdid ***tal-kontenut*** terroristiku***, it-tneħħija*** jew ***id-diżattivar tal-aċċess*** għalih bħala riżultat ta' ordni ta' tneħħija jew ta' riferimenti li jkunu rċevew, ***il-verifika fuq għodda*** miżmuma pubblikament jew privatament li jkun ***fiha*** kontenut terroristiku magħruf. Huma jistgħu iħaddmu wkoll l-użu ta' għodod tekniċi affidabbli biex jidentifikaw kontenut terroristiku ġdid, ***jew*** billi jużaw dawk disponibbli fis-suq jew dawk żviluppati mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting. Il-fornitur tas-servizz għandu jirrapporta dwar il-miżuri proattivi speċifiċi fis-seħħ sabiex l-awtorità kompetenti tkun tista' tiġġudika jekk il-miżuri humiex effettivi u proporzjonati u jekk, ***kieku*** jintużaw ***il-mezzi*** awtomatizzati, il-fornitur tas-servizz ta' hosting ikollux il-kapaċitajiet meħtieġa għas-sorveljanza u l-verifika umani. Fil-valutazzjoni tal-effettività u l-proporzjonalità tal-miżuri, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu l-parametri rilevanti inkluż l-għadd tal-ordnijiet ta' tneħħija u r-riferimenti maħruġa lill-fornitur, il-kapaċità ekonomika tagħhom u l-impatt tas-servizz tiegħu ***fit-tixrid*** tal-kontenut terroristiku (pereżempju, ***filwaqt li jitqies l-għadd*** ta' utenti fl-Unjoni). | (18) Sabiex jiġi żgurat li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting esposti għal kontenut terroristiku jieħdu miżuri xierqa biex jipprevjenu l-użu ħażin tas-servizzi tagħhom, ***jenħtieġ li*** l-awtoritajiet kompetenti jitolbu li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting li jkunu rċevew ordni ta' tneħħija, li tkun saret finali, jirrapportaw dwar il-miżuri proattivi meħuda. Dawn jistgħu jikkonsistu f'miżuri li jipprevjenu ***li jerġa' jittella'*** mill-ġdid ***kontenut*** terroristiku ***li jkun tneħħa*** jew ***li l-aċċess*** għalih ***ikun ġie diżattivat*** bħala riżultat ta' ordni ta' tneħħija jew ta' riferimenti li jkunu rċevew, ***permezz ta' verifika b'għodod*** miżmuma pubblikament jew privatament li jkun ***fihom*** kontenut terroristiku magħruf. Huma jistgħu iħaddmu wkoll l-użu ta' għodod tekniċi affidabbli biex jidentifikaw kontenut terroristiku ġdid, billi jużaw ***jew*** dawk disponibbli fis-suq jew dawk żviluppati mill-fornitur ta' servizzi ta' hosting. Il-fornitur tas-servizz għandu jirrapporta dwar il-miżuri proattivi speċifiċi fis-seħħ sabiex l-awtorità kompetenti tkun tista' tiġġudika jekk il-miżuri humiex ***neċessarji,*** effettivi u proporzjonati u jekk, ***fil-każ li*** jintużaw ***mezzi*** awtomatizzati, il-fornitur tas-servizz ta' hosting ikollux il-kapaċitajiet meħtieġa għas-sorveljanza u l-verifika umani. Fil-valutazzjoni tal-effettività***, in-neċessità*** u l-proporzjonalità tal-miżuri, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu l-parametri rilevanti inkluż l-għadd tal-ordnijiet ta' tneħħija u r-riferimenti maħruġa lill-fornitur, il-kapaċità ekonomika tagħhom u l-impatt tas-servizz tiegħu ***fid-disseminazzjoni*** tal-kontenut terroristiku (pereżempju, ***fil-qies tal-għadd*** ta' utenti fl-Unjoni)***, kif ukoll is-salvagwardji implimentati biex jipproteġu l-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-għadd ta' inċidenti ta' restrizzjonijiet fuq kontenuti legali***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 19</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (19) Wara t-talba, l-awtorità kompetenti ***għandha*** tidħol fi djalogu mal-fornitur tas-servizzi ta' hosting dwar il-miżuri proattivi neċessarji li ***għandhom*** jiġu stabbiliti. Jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti ***għandha*** timponi l-adozzjoni ta' miżuri proattivi xierqa, effettivi u proporzjonati fejn tqis li l-miżuri meħuda ma kinux biżżejjed biex ***jissodisfaw ir-riskji***. Deċiżjoni li timponi tali miżuri proattivi speċifiċi ***m'għandhiex***, fil-prinċipju, ***twassal*** għall-impożizzjoni ta' obbligu ġenerali ta' monitoraġġ, kif previst fl-Artikolu15(1) tad-Direttiva2000/31/KE. Meta wieħed iqis ir-riskji partikolarment gravi assoċjati ***mat-tixrid*** tal-kontenut terroristiku, id-deċiżjonijiet adottati mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-bażi ta' dan ir-Regolament jistgħu jidderogaw mill-approċċ stabbilit fl-Artikolu15(1) tad-Direttiva2000/31/KE, fir-rigward ta' ċerti miżuri speċifiċi u mmirati, li l-adozzjoni tagħhom hija meħtieġa għal raġunijiet prevalenti ta' sigurtà pubblika. Qabel ma tadotta deċiżjonijiet bħal dawn, l-awtorità kompetenti ***għandha*** ssib bilanċ ġust bejn l-għanijiet ta' interess pubbliku u d-drittijiet fundamentali involuti, b'mod partikolari, il-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-libertà ***li twettaq negozju***, u tipprovdi ġustifikazzjoni xierqa. | (19) Wara t-talba, l-awtorità kompetenti ***jenħtieġ li*** tidħol fi djalogu mal-fornitur tas-servizzi ta' hosting dwar il-miżuri proattivi neċessarji li ***jkunu jridu*** jiġu stabbiliti. Jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti ***jenħtieġ li*** timponi l-adozzjoni ta' miżuri proattivi xierqa, effettivi u proporzjonati fejn tqis li l-miżuri meħuda ma kinux biżżejjed biex ***jilqgħu għar-riskji***. ***Jenħtieġ li l-awtorità kompetenti timponi biss miżuri proattivi li l-fornitur tas-servizzi ta' hosting jista' raġonevolment ikun mistenni li jimplimenta, filwaqt li tqis, fost fatturi oħra, ir-riżorsi finanzjarji u riżorsi oħra tal-fornituri ta' hosting.*** ***Jenħtieġ li*** deċiżjoni li timponi tali miżuri proattivi speċifiċi, fil-prinċipju, ***ma twassalx*** għall-impożizzjoni ta' obbligu ġenerali ta' monitoraġġ, kif previst fl-Artikolu15(1) tad-Direttiva2000/31/KE. Meta wieħed iqis ir-riskji partikolarment gravi assoċjati ***mad-disseminazzjoni*** tal-kontenut terroristiku, id-deċiżjonijiet adottati mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-bażi ta' dan ir-Regolament jistgħu***, f'ċirkostanzi eċċezzjonali,*** jidderogaw mill-approċċ stabbilit fl-Artikolu15(1) tad-Direttiva2000/31/KE, fir-rigward ta' ċerti miżuri speċifiċi u mmirati, li l-adozzjoni tagħhom hija meħtieġa għal raġunijiet prevalenti ta' sigurtà pubblika. Qabel ma tadotta deċiżjonijiet bħal dawn, ***jenħtieġ li*** l-awtorità kompetenti ssib bilanċ ġust bejn l-għanijiet ta' interess pubbliku u d-drittijiet fundamentali involuti, b'mod partikolari, il-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni u l-libertà ***ta' intrapriża***, u tipprovdi ġustifikazzjoni xierqa. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 24</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (24) It-trasparenza tal-politiki tal-fornituri ta' servizzi ta' akkoljenza fir-rigward ta' kontenut terroristiku hija essenzjali biex tissaħħaħ ir-responsabbiltà tagħhom lejn l-utenti tagħhom u biex tissaħħaħ il-fiduċja taċ-ċittadini fis-Suq Uniku Diġitali. ***Il-fornituri*** tas-servizzi ta' hosting ***għandhom*** jippubblikaw rapporti annwali ta' trasparenza li jkun fihom informazzjoni sinifikanti dwar l-azzjoni meħuda fir-rigward tal-individwazzjoni, l-identifikazzjoni u t-tneħħija ta' kontenut terroristiku. | (24) It-trasparenza tal-politiki tal-fornituri ta' servizzi ta' akkoljenza fir-rigward ta' kontenut terroristiku hija essenzjali biex tissaħħaħ ir-responsabbiltà tagħhom lejn l-utenti tagħhom u biex tissaħħaħ il-fiduċja taċ-ċittadini fis-Suq Uniku Diġitali. ***Jenħtieġ li l-fornituri*** tas-servizzi ta' hosting jippubblikaw rapporti annwali ta' trasparenza li jkun fihom informazzjoni sinifikanti dwar l-azzjoni meħuda fir-rigward tal-individwazzjoni, l-identifikazzjoni u t-tneħħija ta' kontenut terroristiku***, kif ukoll l-għadd ta' restrizzjonijiet fuq kontenuti legali.*** ***Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti biex joħorġu ordnijiet ta' tneħħija jippubblikaw ukoll rapporti annwali ta' trasparenza li jkun fihom informazzjoni sinifikanti dwar l-għadd ta' ordnijiet legali maħruġa, l-għadd ta' tneħħijiet, l-għadd ta' kontenuti terroristiċi identifikati u individwati li tneħħew u l-għadd ta' restrizzjonijiet fuq kontenuti legali.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 25</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (25) Il-proċeduri għall-ilmenti jikkostitwixxu salvagwardja neċessarja kontra t-tneħħija żbaljata ta' kontenut protett skont il-libertà ta' espressjoni u ta' informazzjoni. Għaldaqstant, ***il-fornituri*** tas-servizzi ta' hosting ***għandhom*** jistabbilixxu mekkaniżmi tal-ilmenti li jkunu faċli għall-utent u jiżguraw li l-ilmenti jiġu ttrattati malajr u bi trasparenza sħiħa għall-fornitur tal-kontenut. Ir-rekwiżit għall-fornitur ta' servizzi ta' hosting li jerġa' jdaħħal il-kontenut fejn ikun tneħħa bi żball***,*** ma jaffettwax il-possibbiltà li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jinfurzaw it-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom stess għal raġunijiet oħra. | (25) Il-proċeduri għall-ilmenti jikkostitwixxu salvagwardja neċessarja kontra t-tneħħija żbaljata ta' kontenut protett skont il-libertà ta' espressjoni u ta' informazzjoni. Għaldaqstant, ***jenħtieġ li l-fornituri*** tas-servizzi ta' hosting jistabbilixxu mekkaniżmi tal-ilmenti li jkunu faċli għall-utent u jiżguraw li l-ilmenti jiġu ttrattati malajr u bi trasparenza sħiħa għall-fornitur tal-kontenut***, u jenħtieġ li dan jinkludi informazzjoni dwar il-mezzi kollha ta' rimedju effettiv, inklużi mezzi ta' rimedju ġudizzjarji***. Ir-rekwiżit għall-fornitur ta' servizzi ta' hosting li jerġa' jdaħħal il-kontenut fejn ikun tneħħa bi żball ma jaffettwax il-possibbiltà li l-fornituri ta' servizzi ta' hosting jinfurzaw it-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom stess għal raġunijiet oħra. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 26</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (26) Il-protezzjoni legali effettiva skont l-Artikolu19 tat-TUE u l-Artikolu47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea tirrikjedi li l-persuni jkunu jistgħu jaċċertaw ir-raġunijiet li fuqhom il-kontenut imtella' minnhom tneħħa jew l-aċċess għalih ġie diżattivat. Għal dak il-għan, il-fornitur ta' servizzi ta' hosting jenħtieġ li jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-fornitur tal-kontenut informazzjoni sinifikanti li tippermetti lill-fornitur tal-kontenut li jikkontesta d-deċiżjoni***. Madankollu, dan mhux neċessarjament jirrikjedi notifika lill-fornitur tal-kontenut***. Skont iċ-ċirkostanzi, il-fornituri ta' servizz ta' hosting jistgħu jissostitwixxu kontenut meqjus bħala kontenut terroristiku***,*** b'messaġġ li tneħħa jew ġie diżattivat skont dan ir-Regolament. ***Għandha tingħata***, fuq talba, aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet kif ukoll il-possibilitajiet għall-fornitur tal-kontenut biex jikkontesta d-deċiżjoni. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jiddeċiedu li għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika inkluż fil-kuntest ta' investigazzjoni, jitqies li ma jkunx xieraq li jiġi nnotifikat direttament ***il-fornitur tal-kontenut*** bit-tneħħija jew id-diżattivazzjoni tal-kontenut, ***huma għandhom*** jinfurmaw lill-fornitur tas-servizz ta' hosting. | (26) Il-protezzjoni legali effettiva skont l-Artikolu19 tat-TUE u l-Artikolu47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea tirrikjedi li l-persuni jkunu jistgħu jaċċertaw ir-raġunijiet li fuqhom il-kontenut imtella' minnhom tneħħa jew l-aċċess għalih ġie diżattivat. Għal dak il-għan, il-fornitur ta' servizzi ta' hosting jenħtieġ li jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-fornitur tal-kontenut informazzjoni sinifikanti li tippermetti lill-fornitur tal-kontenut li jikkontesta d-deċiżjoni. Skont iċ-ċirkostanzi, il-fornituri ta' servizz ta' hosting jistgħu jissostitwixxu kontenut meqjus bħala kontenut terroristiku b'messaġġ li ***l-kontenut*** tneħħa jew ġie diżattivat skont dan ir-Regolament. ***Jenħtieġ li***, fuq talba, ***tingħata*** aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet kif ukoll il-possibilitajiet għall-fornitur tal-kontenut biex jikkontesta d-deċiżjoni. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jiddeċiedu li għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika***,*** inkluż fil-kuntest ta' investigazzjoni, jitqies li ma jkunx xieraq li ***l-fornitur tal-kontenut*** jiġi nnotifikat direttament bit-tneħħija jew id-diżattivazzjoni tal-kontenut, ***jenħtieġ li*** jinfurmaw lill-fornitur tas-servizz ta' hosting. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Premessa 38</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (38) Il-penali huma meħtieġa biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva minn fornituri ta' servizzi ta' hosting tal-obbligi skont dan ir-Regolament. L-Istati Membri ***għandhom*** jadottaw regoli dwar penali, inkluż, fejn xieraq, ***il-linji*** gwida ***tal-multi***. Penali partikolarment serji ***għandhom*** jiġu aċċertati fil-każ li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting jonqos sistematikament milli jneħħi kontenut terroristiku jew jiddiżattiva l-aċċess għalih fi żmien siegħa mill-wasla ta' ordni ta' tneħħija. In-nuqqas ta' konformità f'każijiet individwali jista' jiġi ssanzjonat filwaqt li jiġu rispettati l-prinċipji ta' ne bis in idem tal-proporzjonalità u l-iżgurar li dawn is-sanzjonijiet iqisu l-falliment sistematiku. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, ***ir-regolament għandu*** jistabbilixxi sa liema punt l-obbligi rilevanti jistgħu jkunu ***suġġett*** għal penali. Penali għal nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 6 ***għandhom*** jiġu adottati biss fir-rigward tal-obbligi li jirriżultaw minn talba għal rapport skont l-Artikolu 6(2) jew deċiżjoni li timponi miżuri proattivi addizzjonali skont l-Artikolu 6(4). Meta jkun qed jiġi determinat jekk ***għandhomx*** ikunu imposti penali finanzjarji, ***għandhom*** jitqiesu r-riżorsi finanzjarji tal-fornitur. L-Istati Membri ***għandhom*** jiżguraw li l-penali ma jħeġġux it-tneħħija ta' kontenut li ***mhuwiex*** kontenut terroristiku. | (38) Il-penali huma meħtieġa biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva minn fornituri ta' servizzi ta' hosting tal-obbligi skont dan ir-Regolament. ***Jenħtieġ li*** l-Istati Membri jadottaw regoli dwar penali, inkluż, fejn xieraq, ***linji*** gwida ***dwar il-multi***. ***Jenħtieġ li*** penali partikolarment serji jiġu aċċertati fil-każ li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting jonqos sistematikament milli jneħħi kontenut terroristiku jew jiddiżattiva l-aċċess għalih fi żmien siegħa mill-wasla ta' ordni ta' tneħħija. In-nuqqas ta' konformità f'każijiet individwali jista' jiġi ssanzjonat filwaqt li jiġu rispettati l-prinċipji ta' ne bis in idem ***u*** tal-proporzjonalità u l-iżgurar li dawn is-sanzjonijiet iqisu l-falliment sistematiku. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, ***jenħtieġ li r-regolament*** jistabbilixxi sa liema punt l-obbligi rilevanti jistgħu jkunu ***suġġetti*** għal penali. Penali għal nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 6 ***jenħtieġ li*** jiġu adottati biss fir-rigward tal-obbligi li jirriżultaw minn talba għal rapport skont l-Artikolu 6(2) jew deċiżjoni li timponi miżuri proattivi addizzjonali skont l-Artikolu 6(4). Meta jkun qed jiġi determinat jekk ***ikollhomx*** ikunu imposti penali finanzjarji, ***jenħtieġ li*** jitqiesu r-riżorsi finanzjarji tal-fornitur. ***Jenħtieġ li*** l-Istati Membri jiżguraw li l-penali ma jħeġġux it-tneħħija ta' kontenut li ***ma jkunx*** kontenut terroristiku. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 1 – paragrafu 1 – parti introduttorja</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli uniformi għall-prevenzjoni ***tal-użu anormali*** ta' servizzi ta' hosting għad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku onlajn. ***Huwa*** jistabbilixxi b'mod partikolari: | 1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli uniformi għall-prevenzjoni ***u għall-indirizzar tal-abbuż*** ta' servizzi ta' hosting għad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku onlajn. Jistabbilixxi***,*** b'mod partikolari: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (b) sett ta' miżuri li għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri biex jidentifikaw kontenut terroristiku, biex jippermettu t-tneħħija rapida tiegħu minn fornituri ta' servizzi ta' hosting u biex jiffaċilitaw il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri oħra, ma' fornituri ta' servizzi ta' hosting u fejn xieraq, ma' korpi rilevanti tal-Unjoni. | (b) sett ta' miżuri li għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri biex jidentifikaw kontenut terroristiku, biex jippermettu t-tneħħija rapida tiegħu minn fornituri ta' servizzi ta' hosting ***f'konformità mad-dritt tal-Unjoni li jistabbilixxi salvagwardji xierqa għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni*** u biex jiffaċilitaw il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri oħra, ma' fornituri ta' servizzi ta' hosting u***,*** fejn xieraq, ma' korpi rilevanti tal-Unjoni. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 1 – paragrafu 2a (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***2a. Dan ir-Regolament ma għandux ikollu l-effett li jimmodifika l-obbligu ta' rispett tad-drittijiet fundamentali u tal-prinċipji legali fundamentali, kif minquxa fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (1) "fornitur ta' servizzi ta' hosting" tfisser fornitur ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jikkonsisti fil-ħażna ta' informazzjoni pprovduta minn u fuq it-talba tal-fornitur tal-kontenut u meta jagħmel l-informazzjoni maħżuna disponibbli ***għal partijiet terzi***; | (1) "fornitur ta' servizzi ta' hosting" tfisser fornitur ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jikkonsisti fil-ħażna ta' informazzjoni pprovduta minn u fuq it-talba tal-fornitur tal-kontenut u meta jagħmel l-informazzjoni maħżuna disponibbli ***għall-pubbliku***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Ġustifikazzjoni</TitreJust>

Fornituri ta' servizzi li ma jsirux disponibbli għall-pubbliku, u fejn il-kontenut innifsu mhuwiex aċċessibbli għall-fornituri, ma għandhomx ikunu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-regolament, peress li dan jista' jwassal għal kunflitt mal-prinċipji tal-privatezza u jimmina l-forniment ta' servizzi ta' infrastruttura tal-cloud. Huma l-każijiet fejn il-fornituri ta' servizzi li jiffaċilitaw id-disseminazzjoni tal-kontenut lil diversi utenti finali u lill-pubbliku li għandhom jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni.

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (6) "disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku" tfisser li l-kontenut terroristiku jkun disponibbli ***għal partijiet terzi*** fuq is-servizzi ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting; | (6) "disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku" tfisser li l-kontenut terroristiku jkun disponibbli ***għall-pubbliku*** fuq is-servizzi ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Ġustifikazzjoni</TitreJust>

Fornituri ta' servizzi li ma jsirux disponibbli għall-pubbliku, u fejn il-kontenut innifsu mhuwiex aċċessibbli għall-fornituri, ma għandhomx ikunu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-regolament, peress li dan jista' jwassal għal kunflitt mal-prinċipji tal-privatezza u jimmina l-forniment ta' servizzi ta' infrastruttura tal-cloud. Huma l-każijiet fejn il-fornituri ta' servizzi li jiffaċilitaw id-disseminazzjoni tal-kontenut lil diversi utenti finali u lill-pubbliku li għandhom jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni.

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 3 – paragrafu 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 1. Fornituri ta' servizz ta' hosting għandhom jieħdu azzjonijiet xierqa, raġonevoli u proporzjonati skont dan ir-Regolament, kontra ***t-tixrid*** ta' kontenut terroristiku u biex jipproteġu ***l-utenti*** minn kontenut terroristiku. Meta jagħmlu dan, huma għandhom jaġixxu b'mod diliġenti, proporzjonat u mhux diskriminatorju, u b'kunsiderazzjoni xierqa għad-drittijiet fundamentali tal-utenti u jqisu l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u ***l-informazzjoni*** f'soċjetà miftuħa u demokratika. | 1. Fornituri ta' servizz ta' hosting għandhom jieħdu azzjonijiet xierqa, raġonevoli u proporzjonati skont dan ir-Regolament, kontra ***d-disseminazzjoni*** ta' kontenut terroristiku u biex jipproteġu ***lill-utenti*** minn kontenut terroristiku. Meta jagħmlu dan, huma għandhom jaġixxu b'mod diliġenti, proporzjonat u mhux diskriminatorju, u b'kunsiderazzjoni xierqa ***f'kull ċirkostanza*** għad-drittijiet fundamentali tal-utenti u jqisu l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u ***tal-informazzjoni*** f'soċjetà miftuħa u demokratika. ***B'mod partikolari dawk l-azzjonijiet ma għandhomx jammontaw għal monitoraġġ ġenerali.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt g</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (g) fejn ***rilevanti***, id-deċiżjoni ***biex*** ma tiġix żvelata informazzjoni dwar it-tneħħija ta' kontenut terroristiku jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih imsemmija fl-Artikolu11. | (g) fejn ***ikun neċessarju u xieraq***, id-deċiżjoni ***li*** ma tiġix żvelata informazzjoni dwar it-tneħħija ta' kontenut terroristiku jew ***dwar*** id-diżattivazzjoni tal-aċċess għalih imsemmija fl-Artikolu11. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt ga (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***(ga) skadenzi għal appell għall-fornitur ta' servizzi ta' hosting u għall-fornitur tal-kontenut;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>22</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – pargarfau 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting fejn xieraq ***għandhom*** jieħdu miżuri proattivi biex jipproteġu s-servizzi tagħhom kontra ***t-tixrid*** ta' kontenut terroristiku. Il-miżuri għandhom ikunu effettivi u proporzjonati***, filwaqt li jqisu r-riskju*** u ***l-livell*** ta' espożizzjoni għal kontenut terroristiku, ***id-drittijiet*** fundamentali tal-utenti, u ***l-importanza*** fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni f'soċjetà miftuħa u demokratika. | 1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting***,*** fejn xieraq***, b'mod partikolari fejn ikun hemm livell mhux inċidentali li jkunu esposti għal kontenut terroristiku u jirċievu ordnijiet ta' tneħħija, jistgħu*** jieħdu miżuri proattivi biex jipproteġu s-servizzi tagħhom kontra ***d-disseminazzjoni*** ta' kontenut terroristiku. Il-miżuri għandhom ikunu effettivi***, immirati*** u proporzjonati ***għar-riskju*** u ***għal-livell*** ta' espożizzjoni għal kontenut terroristiku, ***filwaqt li jagħtu attenzjoni partikolari lid-drittijiet*** fundamentali tal-utenti, u ***lill-importanza*** fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni f'soċjetà miftuħa u demokratika. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>23</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 – paragrafu 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 3. Fejn l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c) tikkunsidra li l-miżuri proattivi meħuda u rrapportati skont il-paragrafu2 ***mhumiex*** biżżejjed biex itaffu u jimmaniġġjaw ir-riskju u l-livell ta' espożizzjoni, hija tista' titlob lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting biex jieħu miżuri proattivi speċifiċi addizzjonali. Għal dak il-għan, lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jikkoopera mal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) bil-ħsieb li jiġu identifikati ***l-miżuri*** speċifiċi li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jistabbilixxi, billi jistabbilixxi l-objettivi ewlenin u punti ta' referenza kif ukoll l-iskedi taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. | 3. Fejn l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c) tikkunsidra li l-miżuri proattivi meħuda u rrapportati skont il-paragrafu2 ***ma jirrispettawx il-prinċipji tan-neċessità u tal-proporzjonalità jew ma jkunux*** biżżejjed biex itaffu u jimmaniġġjaw ir-riskju u l-livell ta' espożizzjoni, hija tista' titlob lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting biex ***jerġa' jevalwa l-miżuri meħtieġa jew*** jieħu miżuri proattivi speċifiċi addizzjonali. Għal dak il-għan, lill-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jikkoopera mal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 17(1)(c) bil-ħsieb li jiġu identifikati ***l-bidliet jew il-miżuri*** speċifiċi li l-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jistabbilixxi, billi jistabbilixxi l-objettivi ewlenin u punti ta' referenza kif ukoll l-iskedi taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>24</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 6 − paragrafu 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 4. Fejn ***l-ebda*** ftehim ma jkun jista' jintlaħaq fi żmien it-tliet xhur mit-talba skont il-paragrafu3, l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c) tista' toħroġ deċiżjoni li timponi miżuri proattivi speċifiċi meħtieġa u proporzjonati. Id-Deċiżjoni għandha tqis, b'mod partikolari, il-kapaċità ekonomika tal-fornitur tas-servizz ta' hosting u l-effett ta' tali miżuri fuq id-drittijiet fundamentali tal-utenti u l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni. Tali deċiżjoni għandha tintbagħat lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur tas-servizz ta' hosting jew lir-rappreżentant legali maħtur mill-fornitur tas-servizz. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jirrapporta regolarment dwar l-implimentazzjoni ta' tali miżuri kif speċifikat mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c). | 4. Fejn ***ebda*** ftehim ma jkun jista' jintlaħaq fi żmien it-tliet xhur mit-talba skont il-paragrafu3, l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c) tista' toħroġ deċiżjoni li timponi miżuri proattivi speċifiċi meħtieġa u proporzjonati***.*** ***L-awtorità kompetenti ma għandhiex timponi obbligu ta' monitoraġġ ġenerali***. Id-Deċiżjoni għandha tqis, b'mod partikolari, il-kapaċità ekonomika tal-fornitur tas-servizz ta' hosting u l-effett ta' tali miżuri fuq id-drittijiet fundamentali tal-utenti u l-importanza fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni. Tali deċiżjoni għandha tintbagħat lill-istabbiliment ewlieni tal-fornitur tas-servizz ta' hosting jew lir-rappreżentant legali maħtur mill-fornitur tas-servizz. Il-fornitur ta' servizzi ta' hosting għandu jirrapporta regolarment dwar l-implimentazzjoni ta' tali miżuri kif speċifikat mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu17(1)(c). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>25</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 8 – paragrafu 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jistabbilixxu, fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-politika tagħhom biex jipprevjenu ***t-tixrid*** ta' kontenut terroristiku, ***inkluż, fejn xieraq,*** spjegazzjoni sinifikanti tal-funzjonament ta' miżuri proattivi ***inkluż*** l-użu ta' għodod awtomatizzati. | 1. Il-fornituri ta' servizzi ta' hosting għandhom jistabbilixxu, fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-politika tagħhom biex jipprevjenu ***d-disseminazzjoni*** ta' kontenut terroristiku, ***inkluża*** spjegazzjoni sinifikanti tal-funzjonament ta' miżuri proattivi***, b'mod partikolari dwar*** l-użu ta' għodod awtomatizzati. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>26</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 8 – paragrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 2. Il-fornituri tas-servizzi ta' hosting għandhom jippubblikaw rapporti ta' trasparenza annwali dwar l-azzjoni meħuda kontra ***t-tixrid*** ta' kontenut terroristiku. | 2. Il-fornituri tas-servizzi ta' hosting ***u l-awtoritajiet kompetenti għall-ħruġ ta' ordnijiet ta' tneħħija*** għandhom jippubblikaw rapporti ta' trasparenza annwali dwar l-azzjoni meħuda kontra ***d-disseminazzjoni*** ta' kontenut terroristiku. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>27</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt d</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| (d) ***ħarsa*** ġenerali u ***l-eżitu*** tal-proċeduri ta' lment. | (d) ***stampa*** ġenerali u ***eżitu*** tal-proċeduri ta' lment***, inkluż l-għadd ta' każijiet li fihom ġie stabbilit li l-kontenut ġie identifikat b'mod żbaljat bħala kontenut terroristiku***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>28</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 9 – paragrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 2. Is-salvagwardji għandhom jikkonsistu, b'mod partikolari, minn sorveljanza umana u verifiki ***fejn xieraq u, fi kwalunkwe każ***, fejn valutazzjoni dettaljata tal-kuntest rilevanti tkun meħtieġa sabiex jiġi determinat jekk il-kontenut għandux ***jiġi kkunsidrat*** bħala kontenut terroristiku jew le. | 2. Is-salvagwardji għandhom jikkonsistu, b'mod partikolari, minn sorveljanza umana u verifiki ***dwar kemm tkun f'lokha d-deċiżjoni li l-kontenut jitneħħa jew li l-aċċess għalih jiġi miċħud***, ***b'mod partikolari fir-rigward tad-dritt għal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni. Is-sorveljanza umana għandha tkun rekwiżit*** fejn valutazzjoni dettaljata tal-kuntest rilevanti tkun meħtieġa sabiex jiġi determinat jekk il-kontenut għandux ***jitqies*** bħala kontenut terroristiku jew le. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>29</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 10 – paragrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 2. Il-fornituri tas-servizzi ta' hosting għandhom minnufih jeżaminaw kull ilment li jirċievu u jerġgħu jintroduċu l-kontenut mingħajr dewmien żejjed meta t-tneħħija jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess ma tkunx ġustifikata. ***Huma*** għandhom jinformaw lill-ilmentatur dwar l-eżitu tal-eżami. | 2. Il-fornituri tas-servizzi ta' hosting għandhom minnufih jeżaminaw kull ilment li jirċievu u jerġgħu jintroduċu l-kontenut mingħajr dewmien żejjed meta t-tneħħija jew id-diżattivazzjoni tal-aċċess ma tkunx ġustifikata. Għandhom jinformaw lill-ilmentatur dwar l-eżitu tal-eżami ***fi żmien ġimagħtejn minn meta jirċievu l-ilment***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>30</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 10 – paragrafu 2a (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***2a. Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2, il-mekkaniżmu tal-ilmenti ta' fornituri ta' servizzi ta' hosting għandu jkun komplementari għal-liġijiet u għall-proċeduri applikabbli tal-Istati Membri.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>31</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 11 – paragrafu 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 2. Fuq talba tal-fornitur tal-kontenut, il-fornitur tas-servizz ta' hosting għandu jinforma lill-fornitur tal-kontenut dwar ir-raġunijiet għat-tneħħija jew ***id-diżattivazzjoni*** tal-aċċess u ***l-possibbiltajiet*** biex ***tkun ikkontestata d-deċiżjoni***. | 2. Fuq talba tal-fornitur tal-kontenut, il-fornitur tas-servizz ta' hosting għandu jinforma lill-fornitur tal-kontenut dwar ir-raġunijiet għat-tneħħija jew ***għad-diżattivazzjoni*** tal-aċċess***, inkluża l-bażi legali għal din l-azzjoni,*** u ***dwar il-possibbiltajiet*** biex ***id-deċiżjoni tiġi kkontestata***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>32</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 15 – paragrafu 3a (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***3a. Appell kif hemm referenza għalih fl-Artikolu 4(9) għandu jiġi istitwit fil-qorti tal-Istat Membru fejn il-fornitur tas-servizzi ta' hosting ikollu l-istabbiliment ewlieni tiegħu jew fejn jirrisjedi jew ikun stabbilit ir-rappreżentant legali maħtur mill-fornitur tas-servizzi ta' hosting skont l-Artikolu 16.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>33</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 17 – paragrafu 1 – parti introduttorja</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| 1. Kull Stat Membru għandu jaħtar l-awtorità ***jew l-awtoritajiet*** kompetenti biex | 1. Kull Stat Membru għandu jaħtar l-awtorità kompetenti biex***:*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>34</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 18 – paragrafu 4a (ġdid)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
|  | ***4a. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu dewmien mhux intenzjonat, b'mod partikolari minn negozji żgħar u ta' daqs medju u start ups, bħala fatturi mitiganti meta jiddeterminaw it-tipi u l-livell ta' penali.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Emenda <NumAm>35</NumAm>

<DocAmend>Proposta għal regolament</DocAmend>

<Article>Artikolu 23 – paragrafu 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Test propost mill-Kummissjoni | Emenda |
| Sa mhux aktar tard minn [tliet snin mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż il-funzjonament tal-effettività tal-mekkaniżmi ta' salvagwardja. Fejn xieraq, ir-rapport ***jiġi*** akkumpanjat minn proposti leġiżlattivi. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni ***bl-informazzjoni*** meħtieġa għat-tħejjija tar-rapport. | Sa mhux aktar tard minn [tliet snin mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż il-funzjonament tal-effettività tal-mekkaniżmi ta' salvagwardja. ***Ir-rapport għandu jkopri wkoll l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni.*** Fejn xieraq, ir-rapport ***għandu jkun*** akkumpanjat minn proposti leġiżlattivi. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni ***l-informazzjoni*** meħtieġa għat-tħejjija tar-rapport. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>

1. ĠU C ... / Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali. [↑](#footnote-ref-1)